

Moscou, le 16 octobre 2020

Chère Madame,

Vous avez pris part, en tant qu'intervenante, aux Assises universitaires du français qui se sont déroulées en ligne du 5 au 8 octobre 2020, en partenariat avec l'Université d'Etat des finances de Saint-Petersbourg UNECON. Je vous adresse mes plus chaleureux remerciements pour votre participation à cet évènement.

En effet, malgré le format inédit et la crise sanitaire, le colloque a rencontré un vif succès. Ce succès n'aura pas été possible dans la mobilisation et l'implication des acteurs de l'enseignement du français en Russie dont vous faites partie.

Nous vous remercions d'avoir partagé, pendant la table ronde « Comment motiver les apprenants avec du télé-enseignement ? » que vous avez co-animée, expériences et projets menés dans le contexte de la crise sanitaire, bonnes pratiques qui, nous n'en doutons pas, inspireront les membres du Réseau Linguistique Francophone de Russie.

Les Assises universitaires du français sont un moment clé pour la promotion du français et des études en France. Elles sont également un espace productif de parole et d'échanges entre professionnels de l'enseignement du français en Russie. La pertinence de votre intervention a contribué à renforcer la qualité de cet événement.

Avec mes remerciements renouvelés, veuillez agréer, Chère Madame, l'expression de mes sincères salutations.

Roselyne Marty

Attachée de coopération pour le français



Svetlana MIKHAYLOVA
Université pédagogique municipale de Moscou

Неофициальный перевод

Москва, 16 октября 2020

Уважаемая Светлана Владиславовна!

В качестве эксперта Вы приняли участие в Съезде преподавателей французского языка, который был организован совместно с Санкт-Петербургским государственным экономическим университетом с 5 до 8 октября 2020 в дистанционном формате. Я имею честь выразить Вам признательность за участие в данном мероприятии.

Несмотря на сложную эпидемиологическую ситуацию и необычный формат, данная конференция прошла с большим успехом. Этот успех был бы невозможен без активного участия преподавателей французского языка Российской Федерации, в число которых Вы входите.

Мы благодарим Вас за то, что в рамках выступления на круглом столе «Мотивация учащихся в рамках дистанционного обучения» Вы поделились с участниками педагогическим опытом, а также рассказали о проектах, которые были реализованы в контексте пандемии коронавирусной инфекции, мы не сомневаемся, что полученная информация будет полезна всем преподавателям университетов, входящих в Лингвистическую сеть университетов-партнёров.

Съезд преподавателей французского языка является ключевым мероприятием, способствующим продвижению французского языка и французского высшего образования в России. Он также является платформой для обмена мнениями среди специалистов в области преподавания французского языка. Ваше выступление позволило провести данную конференцию на высоком уровне.

Выражаю Вам искреннюю благодарность и прошу Вас, уважаемая Светлана Владиславовна, принять уверения в моём высоком уважении.

Подпись от руки и печать

Розлин Марти

Атташе по сотрудничеству в области французского языка

**Светлане Владиславовне Михайловой
Московский городской педагогический университет**